

M121K: Kaiserchronik A (Fragment K)

- 0,1257 [kv]ni[gi]nne er g[ie][.ʔ]
 0,1258 [mit] d[en] [armen] [er] [fi] [umbeuie]
 0,1259 [er] [druce] [fi] [an] f[i]ne brüfte.ʔ
 0,1260 finer bofen gelûfte.ʔ
 0,1261 [brahte] [e]r fi [innen][.ʔ]
 0,1262 [er] [fprach] [daz] [er] fi ger[ne] w[o]l[te] m[inne]n.ʔ
 0,1263 er [ne][mahte] [fi] [iz] [niht] [langer] [uerhelen][.]
 0,1264 er m[û]fe fer[wandeln] [daz] [le]ben.ʔ
 0,1265 im [were] g[ereit]e [der] [tot][.]
 0,1266 [fi] [ne] hul[f]e im [uz] [der] [not][.ʔ]
 0,1267 [fin] dink f[tunde] [an] [ir] [g]enad[e]
 0,1268 [daz] [begunde] der [frowen] b[a]rte [fwaren][.ʔ]
 0,1269 [Diu] [fröwe] f[pr]ach im [dö] [zu][.]
 0,1270 “[ich] [fage] [dir] [herre] wie d[û] [tö][.ʔ]
 0,1271 [rela] [mich] [fo] [getaner] [wor]te.ʔ
 0,1272 [mih] [dwinget] [uil] [groziu] [fo]rht[e][.ʔ]
 0,1273 uil lieb iſt mi[r] [min] [man].ʔ
 0,1274 dine red[e] [la] [du] [alzogef] [ſtan][.ʔ]
 0,1275 [fi][ne] [ift] [dir] [nehein] [göt][.ʔ]
 0,1276 [zö] [dir] [ne][han] ich [deh]eine[n] [mût][.]
 0,1277 [ih] [ne] f[ol] mich niht [an] [dich] w[en]den.ʔ
 0,1278 n[och] mi[n] [edele] könne [niht] [geſcen]den.ʔ
 0,1279 unt fre[i]/k[et] [ez] [min] [herre][.ʔ]
 0,1280 er gereſſet [unf] [dar][umbe] [uil] [fere][.]”
 0,1281 der herre ſpra[c]h [d]a[z] er ſin nih[t] [entwefen] [wo]lte.ʔ
 0,1282 [ob] [er] [dar] [um][b]e ſterben folte.ʔ
 0,1283 [oder] [fwaz] ſin [wr]de.ʔ
 0,1284 er [tröge] [fogetane] [bürde][.]
 0,1285 [er] [ne] [mah][te] [mit] [nihte] [ferlazen][.ʔ]
 0,1286 [er] [begie] [fo] [groze] [unmaze][.ʔ]
 0,1287 [nach] [der] [frowen] [minne][.ʔ]
 0,1288 [daz] [er] [gezwiuelte] [ain] [tail] [an] [finem] [finne]
 0,1289 [Do] [nam] [ir] [div] [fro]we [göt][.ʔ]
 0,1290 [einen] [uil] [tögentlichen] [möt][.ʔ]
 0,1291 [daz] [fi] [niemanne] [ſagete][.]
 0,1292 [di] not [die] [fi] [uon] [im] habet[e][.ʔ]
 0,1293 [un]der [wilen] [fi] [im] [drote][.]
 0,1294 [vil] [dike] [fi] [in] [ulegete][.]

- 0,1295 *fi* *fpra*[ch] “[frei]kent” [ez] [unfer] [m] *age*
 0,1296 [def] [lebenes] [werden] [wir] [ane][.]
 0,1297 [und] [a] *nde*[r] [romare][.]
 0,1298 [ez] [wirt] [in] [uil] *fwa*[re][.]
 0,1299 [fi] [heizent] [u] *nf li*[hte] [ftainen][.]
 0,1300 [fi] *begund*[e] [heiz] [weinen][.]
 0,1301 [Je] *d[a]nn*[och] [ne] [wolte] *fib* [d] *er* [herre][.]
 0,1302 [der] [rede] *niht* [bekerem][.]
 0,1303 [fi] *fpr*[rac] *b* “ge[fwie] [min] [uil] [göt][.]
 0,1304 [nu] *tō* *alf ic*[h] [dir] [rate][.]
 0,1305 [war]te *du* [der] [zite][.]
 0,1306 [fo] [der] wi[rt] [ger] *it*[e][.]
 0,1307 [unt] [hie] *zehoue* w[er] *d*[e] [ftille][.]
 0,1308 [ih] han *zō* *dir* *gō* ten willen.
 0,1309 *daz* ge[ftet] [öch] *unlange*.
 0,1310 mi[t] *k*[inde] [bin] [ich] nu *beuange*[n].
 0,1311 *fin* ne mac *zedifen* *ziten* *niht* *fin*.
 0,1312 uil lieber g[efwie] [min]
 0,1313 gib mir götlichen eine frift.
 0,1314 ich leifte gerne *alez* *daz* *dir* [liep] [ift][.]
 0,1315 der herre gewerte *fi* der bete.
 0,1316 *fin* *gemō* te *ftil*[t] *e* er [d] *a* [zeftete][.]
 0,1317 [diu] [frōwe] [ged]ahte maniger lifte.
 0,1318 wie *fi* [i]r ere gefrifte[.]
 0,1319 wi[e] *fi* den w[öt] [grimmen]
 0,1320 [uon] der rede machte bringen.
 0,1321 do [fi] *def* [k] *indelinef* *genaf*.
 0,1322 dannen [fi] [geburdet] [w]af.
 0,1323 *def* *gefrōweten* *sich* *zware*
 0,1324 *frivnte* *unt* *mage*.
 0,1325 *fi* *uōnden* [in] [den] [alleren] *fchoniften* *namen*.
 0,1326 dannen *fi* *ie* *gehorten* *fagen*.
 0,1327 er wart ge=[heizen] [Clemen]f.
 0,1328 *fit* wart er *zerome* *babef*.
 0,1329 er ift *eîn* *marterare* *here*.
 0,1330 [er] [fol] [uns] [we]gen *hie* *andem* *lîbe* *unt* *dort* *an* *der* *fele*.
 0,1331 do *diu* *frōwe* *kom* [wider] [zu] [i]r *kraft*.
 0,1332 *unt* *fi* *def* *nachte* *bi* *dem* *kōnige* *gelak*.
 0,1333 *alf* *der* *herre* [enflif]
 0,1334 [wi] [l]ute *in* *diu* *frōwe* *an* *rîef*.
 0,1335 “hilf *du* *mir* *herre* *enzit*.
 0,1336 *ê* *ich* *bof*=[liche] [uerlief] *den* *lib*.
 0,1337 *der* *kōnic* *harte* *erfrichte*.
 0,1338 er *fpranc* *uf* *in* *al* *gerich*[te][.]
 0,1339 [er] [fprac] “*elliu* *min* *wnne*.
 0,1340 *daz* *mir* *din* *got* *günne*.
 0,1341 *waz* *ift* *dir* *liebe* [gefcehen]
 0,1342 *gerner* *ferwandelt* *ich* *daz* *leben*.

- 0,1343 ê dir iemer ieht zelaide [gefche][.]
 0,1344 waz ift daz du in dinem tröme gefahe."
 0,1345 Div fröwe antwrte [im] [do][.]
 0,1346 [fi] [fpr]ach "herre ich nemac niemer werden fro."
 0,1347 ich han fogetaniu [dinc] [gefche]n."
 0,1348 ich nemac niht lange leben."
 0,1349 öch fage ich dir för war."
 0,1350 [unfer] [ki]nt gelebent niemer ein iar."
 0,1351 du neheizeft fi diu böch leren."
 0,1352 [wol] [troft]e fi der herre."
 0,1353 "liebe" sprach er "din tröm erge dir niht zelaide."
 0,1354 [nu] [under]winte dich der kinde beider."
 0,1355 unt eruar under holden min."
 0,1356 [wa] [die] [g]öten meifter fin."
 0,1357 uertige felbe diniu kint."
 0,1358 da die aller wiften [fint][.]
 0,1359 [fi] [tuge]ntent alfo frö."
 0,1360 ich ferfihe mich aller eren dar zö."
 0,1361 fi werdent [unf] [ze] [frum]ekeit."
 0,1362 ich ne chlage niht wan din arbeit."
 0,1363 dinef ratef uolge ich [dir] [gerne]."
 0,1364 sprach der tivrlliche herre.
 0,1365 div fröwe hiez diu fchef zieren."
 0,1366 [beraiten] [u]il fchîere."
 0,1367 do iz allez gar waf."
 0,1368 die livte horten fagen daz."
 0,1369 [daz] [man] wolte ferfenden."
 0,1370 uerre in ellende."
 0,1371 die iunkheren bëide."
 0,1372 fi [begunden] heize weinen."
 0,1373 die fine uordeften man."
 0,1374 die wolten iz ger=[ne] [widerwen]det han."
 0,1375 do sprach der kōnic here."
 0,1376 nu fernemet min lere."
 0,1377 [fwer] [dem] befem entlibet."
 0,1378 den fun hazzet unt nidet."
 0,1379 zöht unt uorhte [...]
 0,1648 fwenne der iunge man."
 0,1649 mit z[öhten] [wol] [sprechen] [kan][.]
 0,1650 [unt] [fwigen] da er fol."
 0,1651 fo ftat fin dink wol."
 0,1652 zöht unt triwe."
 0,1653 fcōln famet böwen."
 0,1654 fwa fich die gefchêident."
 0,1655 ich wan iz fcaden zaiget."
 0,1656 er bedarf grozer wizze."
 0,1657 fwer zerome fol fizzen."
 0,1658 mitten indem fenate."

- 0,1659 unt daz beste fol râten.⁹
 0,1660 dar zô be=richten manik riche.⁹
 0,1661 sprichet min fun da williche.⁹
 0,1662 def habet ir groze êre.⁹
 0,1663 so gezimet er iu wol zeharren.⁹
 0,1664 Clementem den iungelink.⁹
 0,1665 dar nach elliu miniv dink.⁹
 0,1666 beuilhe ich ze iuern genaden.⁹
 0,1667 da wart ein michel iamer.
 0,1668 Ie dan noch tet der herre.⁹
 0,1669 uil manige göte lere.⁹
 0,1670 er nam daz kindelin bi der hant.⁹
 0,1671 er beualh in mit aller gewalt.⁹
 0,1672 daz si fin wol wielten.⁹
 0,1673 ir êre dar ane behielten.⁹
 0,1674 wol gehiezen im alle fine man.⁹
 0,1675 er kerte an daz mere fram.⁹
 0,1676 er fôr durch fyciliam.⁹
 0,1677 dar nach durch calabriam.⁹
 0,1678 do er da nineuant.⁹
 0,1679 do kerter in affrikaniskiu lant.⁹
 0,1680 do uôr er durch alexandriam.⁹
 0,1681 dannen in die w^often romaniam.⁹
 0,1682 iz gefchach in einer mitter naht.⁹
 0,1683 do hōb sich der gotef flak.⁹
 0,1684 daz schef allez zebraft.⁹
 0,1685 daz da nihtef niht genaf.⁹
 0,1686 wan der herre tivre.⁹
 0,1687 der kom an die stivre.⁹
 0,1688 ein holz begreif er mit den handen.⁹
 0,1689 die unde w^orffen in zelande.⁹
 0,1690 im wart uil manik groz flak.⁹
 0,1691 ie dan noch nerte in diu gotef kraft.⁹
 0,1692 de[r] herre begunde an dem libe.⁹
 0,1693 harte gezwiueln.⁹
 0,1694 daz sin niemer wōde rat.⁹
 0,1695 naket stunt er ane wât.⁹
 0,1696 richtōm waf im fremede.⁹
 0,1697 wan infinem nazzen hemedede.⁹
 0,1698 der é def riches herre waf.⁹
 0,1699 zuvare fagen ich iu daz.⁹
 0,1700 dem waf so gar zerūnnen.⁹
 0,1701 uon diu ne darf sich niemen ferkōnnen.⁹
 0,1702 def ubelen noch def göten.⁹
 0,1703 wan alf in got wil behōten.⁹
 0,1704 ia rief er dem tôde.⁹
 0,1705 dem ê diente rome.⁹
 0,1706 dem ê dienten elliu lant.⁹

- 0,1707 froft unt hũnger in do dwank.ʹ
 0,1708 walt unt ftêne.ʹ
 0,1709 lief er al gemeine.ʹ
 0,1710 dri tage unt dri naht.ʹ
 0,1711 daz er mazzef nineplac.
 0,1712 Ie dannoch wolte ingot nern.ʹ
 0,1713 do fach er uf bi dem mere.ʹ
 0,1714 einen efelare varn.ʹ
 0,1715 uil lũte begunde er im nah harn.ʹ
 0,1716 der efelare wart fin gewar
 0,1717 [er] [kerte] [nah] [im] [dar][.]
 0,1718 [dõ] [fracte] [der] [efelere][.]
 0,1719 [waz] [im] [gefcehen] [ware][.]
 0,1720 [daz] [er] [fih] [fo] [miffē] [habete][.]
 0,1721 [ain] [tail] [er][z] [im] [fagete][.]
 0,1722 [er] [fprac] “[ih] [unt] [ander] [kõfman][.ʹ]
 0,1723 [wolden] [ze] [marcte] [fin] [geuaren][.]
 0,1724 [daz] [fcef] [ift] [uerfunken][.]
 0,1725 [dar] [an] [fint] [ertrunken][.]
 0,1726 [alle] [di] [geuerten] [min][.]
 0,1727 [nu] [fage] [mir] [ob] [iender] [hi] [nahe] [gebũde] [fin][.ʹ]
 0,1728 [z] [ware] [ich] [dir] [fage][.]
 0,1729 [ez] [ift] [an] [dem] [uierden] [tage][.]
 0,1730 [daz] [ich] [az] [noh] [en] [tranc] [niht][.]
 0,1731 [mir] [wa^ere] [der] [tot] [allezan] [liep][.]”
 0,1732 [D][er] [efelare] [fprac] [do][.]
 0,1733 “[gõt] [man] [wie] [re] [deft] [u] [nu] [fo][.]
 0,1734 [du] [maht] [fin] [iemer] [got] [loben][.]
 0,1735 [daz] [du] [uz] [dem] [mer] [bift] [komen][.ʹ]
 0,1736 [daz] [gũt] [la] [dir] [wefen] [unma^ere][.]
 0,1737 [daz] [was] [ain] [ubel] [wilfa^elde][.ʹ]
 0,1738 [fwi] [nakt] [du] [ftaft]
 0,1739 [nu] [du] [den] [lib] [haft][.ʹ]
 0,1740 [din] [wirt] [noh] [gũt] [rat][.ʹ]
 0,1741 [ain] [g̃te] [burc] [hie] [bi] [ftat][.]
 0,1742 [da] [fint] [riche] [herren] [inne] [gefezzen][.ʹ]
 0,1743 [da] [maht] [du] [allef] [dines] [laidef] [fergezzen][.ʹ]”
 0,1744 [er] [zoh] [uz] [fin] [gewendelin][.]
 0,1745 [den] [herren] [flõft] [er] [dar] [in][.]
 0,1746 [er] [gab] [im] [win] [unt] [prot][.ʹ]
 0,1747 [er] [fprac] [fogetan] [not][.ʹ]
 0,1748 [han] [ih] [dike] [reliten]
 0,1749 [dir] [ne] [fint] [niht] [kõnt] [fogetane] [fite][.]
 0,1750 [handeleft] [du] [z] [mit] [finne]
 0,1751 [du] [maht] [noh] [genuc] [gewinnen][.]
 0,1752 [D][ef] [anderen] [morgenef] [uil] [frõ][.]
 0,1753 [di] [geuerten] [huben] [fich] [do][.]
 0,1754 [in] [laodiceam][.ʹ]

- 0,1755 [do] [bestunt] [der] [edel] [man][.]
 0,1756 [da] [laid][er] [arbait] [gnug][.]
 0,1757 [den] [wide] [er] [da] [uaile][truc][.]
 0,1758 [er] [diende] [armen] [unt] [richen][.]
 0,1759 [die] [körne] [zoch] [er] [tageliche]
 0,1760 [er] [behielt] [gerne] [die] [warheit][.]
 0,1761 [er] [hazzet] *lög*[ene] [unt] [bof][heit][.]
 0,1762 [da] [mit] [ferdiende] [er] *daz*[.]
 0,1763 *d*[az] [er] *in allen lieb waf*[.]
 0,1764 *lu*[z]z[el] [waf] [fin] [habe][.]
 0,1765 [er] [hete] *w*[iflic]*he re*[de][.]
 0,1766 [er] *waf* [alfo] *wort*[fpahe][.]
 0,1767 [fi] [fprach]*en da*[z] *fi*[n] [wifer] [nien]der da [ne][w]*are*.
 0,1768 [N][u] *hore*[n] [wir] *diu* [böch] [f]*agen*.
 0,1769 [u]nder *diu k*[ome]n *zehierufale*[m] *ge*[uar]n.
 0,1770 *köf*[lüte] *uon* [rom]e.
 0,1771 *man* e[n]p[hi]e fi uil fchone.
 0,1772 *mit michelme* flize.
 0,1773 in aller f[lahte] [rich]e.
 0,1774 wie wol man fi erte.
 0,1775 fwa fi in kerten.
 0,1776 do fi ze *ierufalem* wa=[r]en.
 0,1777 *wie* dike fi fernamen.
 0,1778 wie ein *k*[int] in die werlt ware k[u]men.
 0,1779 [uon] [ein]er magede geborn.
 0,1780 finiv grozen wnder.
 0,1781 diu fagete man befunder.
 0,1782 *daz* er uon dem *wazzet* [m]ach[ete] den w[i]n.
 0,1783 die mifel=[fucht] [hie]z [er] [heil] [fin][.]
 0,1784 [die] [plinten] [hie]z [er] [gefehen]
 0,1785 [di] [toten] [hie]z [er] [lebende] [öf][ften]